

外研社 · 供高等学校意大利语专业使用

大学意大利语

STUDIAMO L'ITALIANO
ALL'UNIVERSITÀ

听说教程

ascoltiamo e parliamo

编著：翟 恒

1



外语教学与研究出版社

含MP3光盘一张

外研社·供高等学校意大利语专业使用
西安外国语大学资助立项教材

大学意大利语

STUDIAMO L'ITALIANO ALL'UNIVERSITÀ

听说教程

ascoltiamo e parliamo

编著：翟 恒

1

外语教学与研究出版社
北京

图书在版编目(CIP)数据

大学意大利语听说教程. 1 / 翟恒编著. — 北京: 外语教学与研究出版社, 2018.4
ISBN 978-7-5135-9956-6

I. ①大… II. ①翟… III. ①意大利语—听说教学—高等学校—教材 IV. ①H772.94

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2018) 第 080416 号

出版人 徐建忠
责任编辑 李丹
责任校对 张雪梅
封面设计 孙莉明 锋尚设计
版式设计 高蕾
出版发行 外语教学与研究出版社
社址 北京市西三环北路 19 号 (100089)
网址 <http://www.fltrp.com>
印刷 北京虎彩文化传播有限公司
开本 787 × 1092 1/16
印张 10
版次 2018 年 5 月第 1 版 2018 年 5 月第 1 次印刷
书号 ISBN 978-7-5135-9956-6
定价 46.00 元 (含 MP3 光盘一张, 附赠听力材料和练习答案)

购书咨询: (010) 88819926 电子邮箱: club@fltrp.com
外研书店: <https://waiyants.tmall.com>
凡印刷、装订质量问题, 请联系我社印制部
联系电话: (010) 61207896 电子邮箱: zhijian@fltrp.com
凡侵权、盗版书籍线索, 请联系我社法律事务部
举报电话: (010) 88817519 电子邮箱: banquan@fltrp.com
法律顾问: 立方律师事务所 刘旭东律师
中咨律师事务所 殷斌律师
物料号: 299560001

PRESENTAZIONE 前言

“大学意大利语听说教程”是为大学本科意大利语专业一二年级编写的听说课教材。全套教材在课程设置上与王军教授主编的“大学意大利语教程”的语法教学基本保持同步，使学生在语法学习中同步配合听说训练。

本套教材注重融入意大利社会、人文、历史等文化元素，使学生在在学习语言的同时加深对意大利文化的了解；语言生动真实，涉及意大利生活的方方面面；练习题设计多样化，兼顾听说读写各项语言技能训练；练习难度循序渐进，让学生逐渐适应高难度高强度训练。

本套教材共分为4册，每册10个单元，共计40个单元。每个单元都设计一个主题，由4部分构成：“热身”环节的主要目的在于引入单元主题，通过图片、简单对话等形式让学生进行自由联想，对本单元所涉及的词汇、短语、句子、文化现象等等有一个大致的了解；“听力理解”环节给学生提供数个听力训练，每个情景对话搭配各种练习，题型多样，形式灵活，偏重趣味性，以吸引学生注意力、调动积极性为目的；“能力拓展”环节的主要目的是增强学生的创造性思维能力，培养其对于之前所学知识点活学活用的能力，全面提高学生的语言听说水平；“自我评估”环节给学生提供一个自我评估的机会，学生通过相关听力练习，对本单元的重点难点进行再次巩固，自我检验学习效果，从而形成一个完整的学习过程。

第一册教材的前7个单元专门配有语音练习，帮助初学者进一步规范语音语调。在“热身”“听力理解”“能力拓展”和“自我评估”这4个环节中均适当穿插词汇讲解、扩展知识点汇总、文化现象解读、语法点分析等内容。书后附有参考答案，配有听力原文，供教师和学生参考。

在本套教材的编写过程中，我们参考借鉴了诸多国内外出版的图书，并且最终完成了国内第一套意大利语听说教材，以期为国内意大利语教学起到积极的推动作用。由于时间仓促，加之经验、能力有限，错误、不足之处在所难免，恳请使用教材的各位老师和同学批评指正。

参与本套教材编写工作的人员有：翟恒、陈晶晶、温爽。其分工如下：

翟恒：第一册整册以及第四册第 1、2、3 单元的编写；

陈晶晶：第二册整册以及第四册第 4、5、6 单元的编写；

温爽：第三册整册以及第四册第 7、8、9、10 单元的编写。

此外，意大利专家萨拉·奇波利纳女士审阅了本套教材的意大利语部分，我们在此向她表示衷心的感谢。

编者

2017 年 7 月于西安

INDICE 目录

Unità 1 Come ti chiami?.....1

第一单元 你叫什么名字?

Parte A	<i>Warm Up</i>	
	热身	2
Parte B	Comprensione	
	听力理解.....	6
Parte C	Capacità Creativa	
	能力拓展.....	8
Parte D	Verifica	
	自我评估	10

Unità 2 Studiare l'italiano.....13

第二单元 学意大利语

Parte A	<i>Warm Up</i>	
	热身	14
Parte B	Comprensione	
	听力理解.....	16
Parte C	Capacità Creativa	
	能力拓展.....	19
Parte D	Verifica	
	自我评估	22

Unità 3 Che ore sono? Che giorno è?25

第三单元 现在几点了? 今天星期几?

Parte A	<i>Warm Up</i>	
	热身	26
Parte B	Comprensione	
	听力理解.....	28

Parte C	Capacità Creativa 能力拓展.....	34
Parte D	Verifica 自我评估	37

Unità 4 La mia famiglia.....41

第四单元	我的家庭	
Parte A	<i>Warm Up</i> 热身	42
Parte B	Comprensione 听力理解.....	45
Parte C	Capacità Creativa 能力拓展.....	50
Parte D	Verifica 自我评估	53

Unità 5 Che lavoro fai?.....59

第五单元	你做什么工作?	
Parte A	<i>Warm Up</i> 热身	60
Parte B	Comprensione 听力理解.....	63
Parte C	Capacità Creativa 能力拓展.....	66
Parte D	Verifica 自我评估	69

Unità 6 La tua casa73

第六单元	你的房子	
Parte A	<i>Warm Up</i> 热身	74
Parte B	Comprensione 听力理解.....	77

Parte C	Capacità Creativa 能力拓展.....	80
Parte D	Verifica 自我评估	84

Unità 7 Che cosa mangi? 87

第七单元 你吃什么?

Parte A	<i>Warm Up</i> 热身	88
Parte B	Comprensione 听力理解.....	90
Parte C	Capacità Creativa 能力拓展.....	93
Parte D	Verifica 自我评估	98

Unità 8 Che fai di solito nella vita? 101

第八单元 日常生活

Parte A	<i>Warm Up</i> 热身	102
Parte B	Comprensione 听力理解.....	106
Parte C	Capacità Creativa 能力拓展.....	109
Parte D	Verifica 自我评估	112

Unità 9 L'abbigliamento 115

第九单元 衣服

Parte A	<i>Warm Up</i> 热身	116
Parte B	Comprensione 听力理解.....	119

Parte C	Capacità Creativa 能力拓展.....	123
Parte D	Verifica 自我评估	127

Unità 10 Il fine-settimana 133

第十单元	周末	
Parte A	<i>Warm Up</i> 热身	134
Parte B	Comprensione 听力理解.....	138
Parte C	Capacità Creativa 能力拓展.....	141
Parte D	Verifica 自我评估	146



1

Unità

Come ti chiami?

第一单元 你叫什么名字?

Difficoltà linguistica: ★

Contenuti grammaticali: gli articoli, i sostantivi, il verbo essere

Contenuti comunicativi: modi di salutare, modi di presentarsi

Contenuti culturali: l'arte italiana

Parte A

Warm Up 热身

I. Conosci l'Italia?

你认识意大利吗?

1. Questa è la nostra Italia!

这就是我们的意大利!



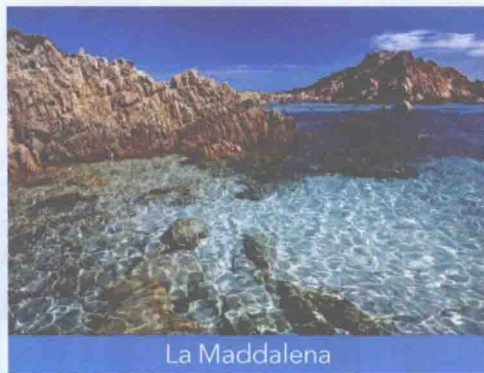
Roma



Firenze



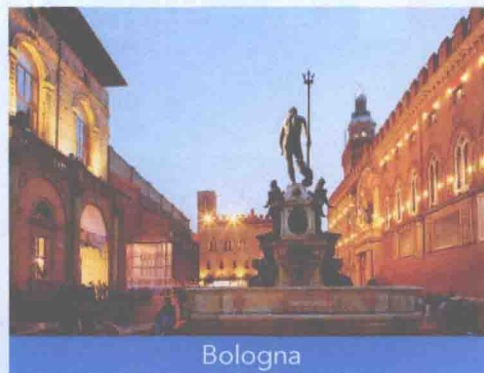
Messina



La Maddalena



Milano



Bologna

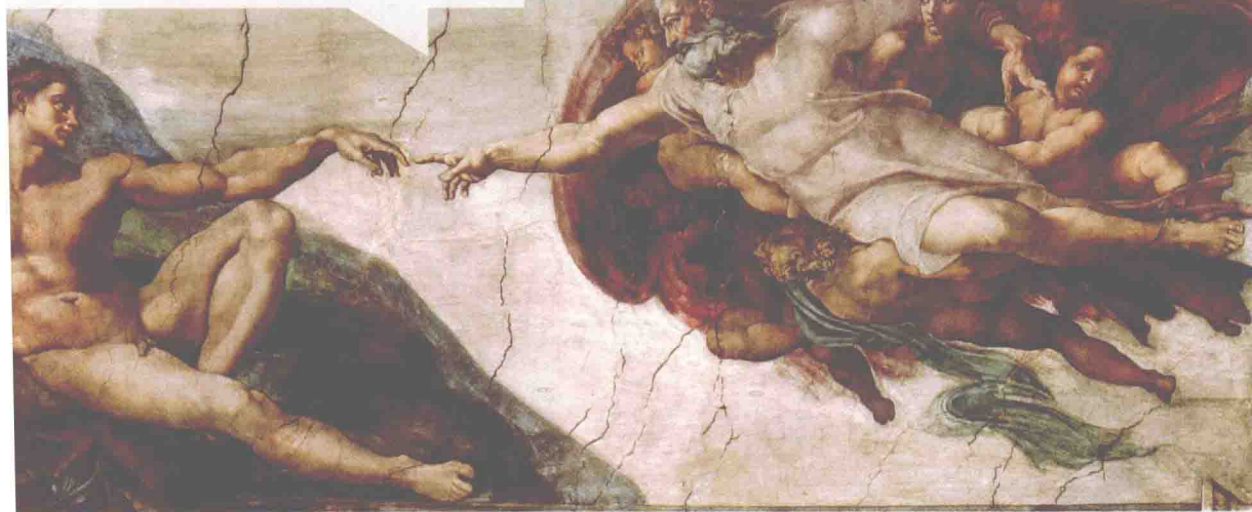
2. L'arte splendida dell'Italia!

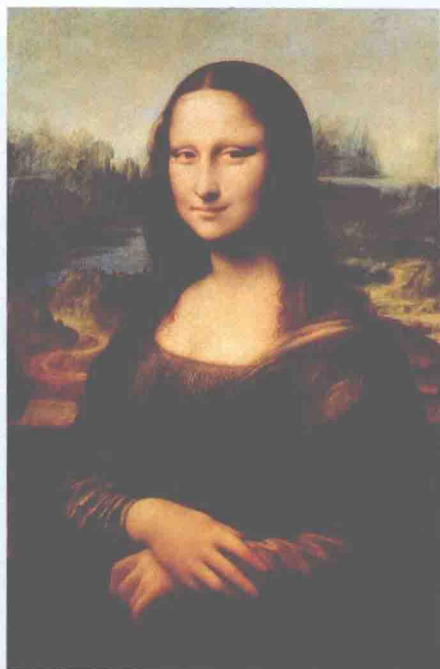
意大利辉煌的艺术!

David: 《大卫》，创作于16世纪初，像高2.5米，连基座高5.5米，用整块大理石雕刻而成，重量高达5吨。它是文艺复兴雕塑巨匠米开朗琪罗的代表作，被视为西方美术史上最优秀的男性人体雕像之一。

Pietà: 《圣母怜子像》，高1.74米，底座宽2米，是意大利艺术家米开朗琪罗刚满25岁时所创作的作品。

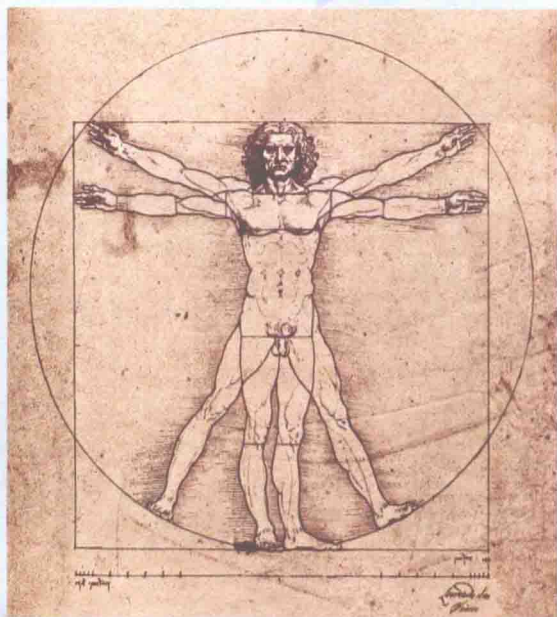
reazione di Adamo: 《创造亚当》，为西斯廷教堂天顶的《创世记》中最引人注目的一部分，为意大利著名画家米开朗琪罗的作品。图中描绘了上帝创造亚当的宗教传说。





Monalisa:《蒙娜丽莎》，意大利文艺复兴时期画家莱奥纳多·达·芬奇所绘的丽莎·乔宫多的肖像画。法国政府把它保存在巴黎的卢浮宫供公众欣赏。

Uomo vitruviano:《维特鲁威人》，是莱奥纳多·达·芬奇在1487年前后创作的世界著名素描。它是由钢笔和墨水绘制的手稿，规格为34.4厘米×24.5厘米。根据2000多年前杰出的建筑师维特鲁威在《建筑十书》中的描述，达·芬奇努力绘出了完美比例的人体。这幅由钢笔和墨水绘制的手稿，描绘了一个男人在同一位置上的“十”字形和“火”字形的姿态，并同时被分别嵌入到一个矩形和一个圆形当中。



Cenacolo:《最后的晚餐》，意大利文艺复兴时期画家莱奥纳多·达·芬奇创作，收藏于米兰圣玛利亚·德烈·格拉契修道院。



3. La cucina italiana!

意大利菜!



pizza



bistecca



ravioli



cotoletta



spaghetti



tortellini

II. Ecco un po' d'italiano vero!

真正的意大利语来袭!

1. Ascolta una filastrocca per bambini!

听一首童谣吧!



2. Ascolta i primi versi della *Divina Commedia**.

听听《神曲》的开头部分。

Divina Commedia: 《神曲》, 是意大利诗人但丁·阿利吉耶里创作的长诗, 写于约 1307 年至 1321 年。这部作品通过作者与地狱、炼狱及天堂中各种著名人物的对话, 反映出中古文化领域的成就和一些重大的问题, 带有“百科全书”性质, 从中也可隐约窥见文艺复兴时期人文主义思想的曙光。在这部长达一万四千余行的史诗中, 但丁坚决反对中世纪的蒙昧主义, 表达了执著追求真理的思想, 对欧洲后世的诗歌创作有极其深远的影响。

Parte B

Comprensione 听力理解

I. Ascolta l'alfabeto italiano e scrivilo.

听意大利语字母表，并把它写出来。

Alfabeto Italiano

II. Ascolta i dialoghi e impara i diversi modi di salutare.

听对话，学习见面打招呼的说法。

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____

III. Ascolta il dialogo e scrivi come si chiamano le persone che parlano.

听对话，写出对话中几个人的名字。

1. _____ 2. _____
3. _____

IV. Ascolta il dialogo e scrivi le parole mancanti negli spazi vuoti.

听下面的对话，在空白处填上缺少的内容。

1. - _____, a presto.
- _____!
2. - _____, signora.
- _____, signor Bianchi.
3. - Sono* il signor Rossi, _____!
- _____, io sono la signorina Olivato.

*sono: 意为“我是”，是动词 essere 直陈式现在时第一人称单数的变位。

例如：

Sono un professore di lingua italiana.

我是意大利语老师。

Sono uno studente d'italiano.

我是个学意大利语的学生。

Buongiorno, sono Dino Mastrangelo, il padre di Alberto Mastrangelo.

早上好，我是迪诺·马斯特兰杰洛，

是阿尔贝托·马斯特兰杰洛的爸爸。

4. - _____ a presto.
- _____.
5. - _____ mille!
- _____.
6. - Ciao, _____ Dino.
- Ciao, io _____ Clara.
7. - _____, signor Di Carlo!
- _____, signora!
8. - _____, ragazzi!
- _____, professore!

V. Ascolta le presentazioni e completa gli spazi vuoti.

听自我介绍，然后填空。

1. _____ Anna, sono italiana.
2. _____ Alberto, sono italiano.
3. Io _____ Mary, sono tedesca.
4. Lui _____ Tony, è* inglese.
5. Lei _____ Angela, è francese.
6. Tu sei* cinese? _____?
7. Leonardo è americano, il suo _____ è Di Caprio.
8. Lui _____ Carlos, è spagnolo.

VI. Ascolta la registrazione e segna le parole che senti. Cosa noti?

听录音，标出听到的单词。你发现了什么？

- | | | | | |
|----|----------|----------|-----------|-----------|
| 1. | ragazzo | ragazzi | libro | libri |
| 2. | bambina | bambine | rivista | riviste |
| 3. | giornale | giornali | cameriere | camerieri |
| 4. | chiave | chiavi | matita | matite |
| 5. | mano | mani | foto | foto |

*è: 意为“他/她是”，是动词 essere 直陈式现在时第三人称单数的变位。

例如：

Lui è uno studente italiano.

他是个意大利学生。

Anna è una ragazza francese, di Parigi.

安娜是个法国姑娘，来自巴黎。

Mary è americana.

玛利是美国人。

*sei: 意为“你是”，是动词 essere 直陈式现在时第二人称单数的变位。

例如：

- Sei italiano? - No, sono spagnolo.

- 你是意大利人？ - 不，我是西班牙人。

- Sei Fabio? - Sì, sono Fabio Rossi.

- 你是法比奥吗？ - 是的，我是法比奥·罗西。

Allora tu sei Anna, l'amica di Giovanni.

那你就是安娜，是乔瓦尼的朋友。

Parte C

Capacità Creativa 能力拓展

 I. Ascolta le lettere e scrivi le parole, poi memorizza queste parole nuove.

听录音，写单词，然后学习这些新词。

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____

 II. Ascolta la prima parte dei dialoghi e aggiungi le risposte appropriate.

听对话的前半部分，给出适当的回答。

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____

 III. Ascolta e ripeti i dialoghi con un tuo compagno.

听录音，和同学一起复述对话。

1. _____

2. _____

3. _____

4. _____

5. _____

6. _____
